



Association « La Voûte Nubienne »

Rapport de mission

du 14 Mai au 9 Juillet 2008

Document réalisé par Gaëlle Bois-Soulier et Laure Cornet
Architectes en Spécialisation Architecture de Terre

La Voûte Nubienne_9 rue des Arts, 34 190 GANGES (France)_ contact@lavoutenubienne.org

I- Objet de la mission

Suite à une première mission effectuée du 3 Septembre 2007 à mi-Janvier 2008, en tant qu'architectes stagiaires (en spécialisation architecture de terre), l'Association Voûte Nubienne nous a demandé d'intervenir à nouveau en son sein, afin d'organiser et animer le congrès de fin de saison de construction 2007-08.

La mission ne s'arrêtait pas là, puisqu'en amont, nous avons à retravailler et compléter les documents que nous avons déjà réalisés pour le précédent congrès (Octobre 2007) et que notre travail devait ensuite se solder par une évaluation du congrès, pour en dégager une proposition d'organisation pour le suivant.

L'objectif est le suivant : l'équipe locale au Burkina Faso doit pouvoir, à terme, gérer seule ce genre d'événement. Notre évaluation porte donc sur le congrès en lui-même : son organisation, son contenu, mais aussi sur la capacité de l'équipe locale à prendre le relais.

II- Planning de travail

14 Mai - 8 Juin	9 Juin - 18 Juin	19 Juin - 23 Juin	24 Juin - 26 Juin	27 Juin - 27 Juillet	28 Juillet - 8 Août
France	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso
Travail de correction sur le livre des maçons et son complément	Finition des fiches et protocoles des ateliers de formation technique	Congrès	Réunions de bilan sur le congrès avec l'équipe locale et Thomas	Travail d'évaluation du congrès : discussions avec Francis et Séri, et avec des maçons	Réunions avec l'ensemble de l'équipe locale sur l'évaluation du congrès et appel à propositions pour le congrès suivant
Travail de préparation des documents techniques, fiches et protocoles pour les ateliers de formation technique	Listing des autres ateliers du congrès avec l'équipe locale et Thomas		Discussions sur le travail à venir	Début de la rédaction du rapport de mission	Première définition des rôles de chacun pour le congrès suivant avec nomination de responsables d'ateliers pour y travailler d'ici à Octobre
	Réalisation des protocoles pour les nouveaux ateliers		Réflexion sur la répartition des rôles de chacun au sein de l'AVN et restructuration d'ensemble	Travail de correction et amélioration du « Complément » du livre des maçons	Finition du rapport de mission
	Travail de planification du congrès		Réalisation d'un nouveau document de promotion - carte de visite pour les maçons	Esquisse d'une sorte de contrat illustré entre maçons et clients	

III- Le congrès

1. Objet du Congrès

L'AVN a organisé son premier congrès, depuis sa création, en Juin 2007.

Après avoir co-animé le deuxième congrès (du 26 au 30 Octobre 2007), nous tenions là le troisième congrès, qui avait pour but de clore la saison de construction 2007-08 et d'en tirer des conclusions sur l'avancement du programme (en terme de construction, formation, etc...). Cette réunion est l'occasion de fournir aux maçons des documents techniques d'appui à leur formation pratique initiale, de les sensibiliser comme l'année passée à la notion d'entreprenariat, pour qu'à terme ils puissent fonctionner de manière indépendante (trouver leurs propres clients pour ne pas dépendre de l'association), et chose nouvelle : mettre en place des ateliers de formation technique et de sensibilisation à des thématiques particulières.

2. Destinataires, public cible

Comme la précédente rencontre, celle-ci devait réunir l'ensemble des maçons formés à la technique de la « voûte nubienne ».

Les apprentis étaient cette fois totalement exclus du congrès pour des raisons logistiques et budgétaires et le congrès s'adressait donc aux maçons de niveaux 3, 4 et 5, c'est-à-dire les personnes ayant atteints les niveaux de maçons, chefs de chantiers et entrepreneurs. Ces derniers étant les seuls aptes à prendre en charge un chantier, ils sont ensuite censés se faire les enseignants de leurs propres apprentis et relayer les informations.

Environ 80 maçons étaient présents pour ce troisième congrès pour en centaine dans la totalité.

3. Les moyens à disposition

Moyens logistiques et matériels :

La réunion s'est encore une fois déroulée à l'hôtel La Voûte Nubienne, situé à Boromo (sur la route entre Ouagadougou et Bobo Dioulasso) ; loué par l'association pour l'occasion.

Cette structure d'accueil compte quelques chambres, bâties suivant le modèle de constructions développé par l'AVN et ses maçons ; elles permettent d'héberger les maçons venus de loin. Mais l'ensemble des maçons avait été prévenu en amont du fait qu'ils devaient en priorité se trouver un parent dans la ville pour les loger.

L'avantage de ce lieu réside aussi dans le fait qu'il possède une vaste cour, qui facilite l'accueil d'autant de personnes à la fois, et dont les deux manguiers offrent des places à l'ombre, non négligeable pour travailler.

Pour ce troisième congrès, l'enregistrement des données relatives aux maçons, chantiers et apprentis était prévu dans un bureau, installé dans la maison de Sita, à l'angle de la rue. La cour de cette propriété était également réquisitionnée pour y développer certains ateliers (structure, jeu de rôles, etc...). De même, la cour mitoyenne de l'hôtel a été louée pour l'atelier implantation qui nécessite un espace important.

La multiplication des espaces dédiés aux ateliers facilitait l'organisation générale du congrès et permettait de travailler en parallèle sur plusieurs ateliers et thématiques, et donc de limiter

la durée du congrès (ce qui est indispensable si l'on ne veut pas perdre une partie de l'effectif : les maçons étant, en cette période de début de saison des pluies, obligés de rentrer au plus tôt pour participer aux travaux des champs).

Pendant toute la durée du congrès, des repas étaient préparés et servis par les femmes de la famille Youlou, aidées par quelques femmes de maçons venues en renfort. Chaque maçon bénéficiait donc d'un repas midi et soir, payé par l'AVN.

Le transport de l'ensemble des maçons, pour se rendre à Boromo, était également remboursé par l'association.

Moyens humains :

Pour encadrer ce congrès, étaient présents :

- Thomas Granier, président de l'association et venu de France.
- Séri Youlou, cofondateur et responsable national, qui vit à Boromo.
- Francis Tiéné, son secrétaire qui vit aussi à Boromo.
- Zalissa Koula, représentante AVN venue de Ouagadougou.
- Oumar Ouattara, aussi venu de Ouagadougou, et à ce moment-là en période d'essai auprès de l'AVN pour devenir coordinateur de l'équipe locale.
- Idrissa Sawadogo, maçon avec AVN depuis ses débuts et sollicité pour devenir formateur sur l'atelier implantation (notion qu'il maîtrise a priori mieux que les autres) et associé au travail d'organisation d'ensemble du congrès pour soutenir l'équipe les fois suivantes.
- Moussa Diouf, entrepreneur venu du Sénégal et partenaire de l'AVN, nous rejoignait en cours de congrès. L'équipe a ainsi pu s'appuyer sur ces compétences pour co-animer l'atelier implantation.
- Enfin, nous-mêmes, chargées d'organiser ce congrès, d'en définir le contenu avec l'appui des autres, et de passer le relais à l'équipe locale.

4. Rappel des travaux antérieurs :

Pour préparer ce congrès, nous avons retravaillé en amont un certain nombre de documents et matériel pédagogique en France :

- Le premier d'entre eux était le « Livre des maçons de la voûte nubienne », document technique illustré, retraçant les étapes de construction selon le principe de l'AVN et présentant quelques prescriptions techniques supplémentaires, d'ordre plus général (Cf : Rapport du congrès des maçons, Edition n°2, Octobre 2007). Nous avons vu après notre première mission au Burkina Faso, que celui-ci nécessitait encore quelques modifications et améliorations sur certains dessins incompris, voire parfois manquants (au vu de quelques problèmes techniques remarqués durant nos visites de chantiers). Mais c'est surtout la trame de lecture du document dans son ensemble qui a été repensée. La charte graphique a ainsi été revue, des cadres ajoutés pour grouper des informations et en faire se succéder d'autres de manière plus lisible. De ce travail, finalisé sur place à Boromo, a résulté un second « Livre des maçons de la voûte nubienne », Edition n°2, en français-jula et français-moré (les principales langues du pays), comme pour le précédent.
- De la même manière dont nous avons réalisé le premier « Livre des maçons », nous avons pour ce nouveau congrès fait un deuxième document technique illustré, intitulé « Livre des maçons de la voûte nubienne - Complément ». Ce document vient

compléter le premier et propose des solutions techniques supplémentaires, qui ne sont pas utilisées pour la construction de toutes les voûtes, mais qui peuvent l'améliorer si l'on en a les moyens. Il s'agit aussi d'illustrer par exemple les finitions, qui sont des travaux parfois réalisés par les maçons de l'AVN, mais pas toujours.

Ce « Complément » étant distribué pour la première, il nécessitait d'être encore testé sur place auprès des maçons, comme l'avait été le premier « Livre des maçons » en Octobre 2007.

- En amont, avant notre venue au Burkina Faso, nous avons aussi entamé le travail de fiches techniques pédagogiques, utilisées comme support lors des ateliers de formation, ainsi que les protocoles qui vont avec et détaillent la démarche pédagogique de chacun. Ces outils permettent de mieux appréhender le déroulement des ateliers, mais aussi de communiquer de façon uniforme à toute l'équipe le travail qui va être fait (rappelons que l'équipe locale doit, au terme de notre mission, pouvoir reprendre le travail que nous avons fait pour organiser et animer seule le congrès suivant).
- Également comme support aux ateliers de formation, la rédaction des premiers protocoles nous a amené à prévoir la réalisation en France d'une petite maquette en bois pour expliquer le comportement de la structure générale des constructions en voûte nubienne, telles que les développe l'association.

Ensuite, au Burkina Faso :

- Nous avons fait une mise en commun de nos idées avec l'équipe AVN locale, Idrissa et Thomas, afin d'en tenir tout le monde informé et qu'ils fassent des rectifications ou propositions supplémentaires sur cette première base.
- Ensuite nous avons consacré notre temps à la finalisation des fiches et protocoles, à l'impression des documents nécessaires au congrès, à l'organisation logistique et la planification du congrès, et à des réunions de mise en commun et de préparation au congrès.

5. Planification générale et organisation du congrès :

A partir du listing des ateliers et activités à accomplir durant la période du congrès, et de l'évaluation a priori de leur durée respective, nous avons tenté d'établir un planning prévisionnel de congrès.

Listing des ateliers et autres activités du congrès :

- Un discours introductif d'ouverture du congrès par Thomas Granier, avec présentation de l'équipe et de l'essentiel du programme (en Assemblée Générale).
- La collecte des informations relatives aux maçons, à leurs apprentis et aux chantiers effectués durant la saison, avec saisie en tableaux.
- Discours introductifs chaque matin (en AG) pour présenter le programme journalier et appeler les groupes en ateliers
- Les ateliers :
 - 1- Implantation
 - 2- Structure générale
 - 3- Entretien
 - 4- Impact de l'eau

- 5- Ouvertures
 - 6- Entreprenariat
 - 7- Lecture du « livre des maçons » et de son « complément »
 - 8- Devis (seulement en test)
 - 9- Micro-crédit (abandonné pour le moment)
 - 10- Sensibilisation à l'argent
 - 11- Groupements
- Visionnage de diaporamas sur différents chantiers réalisés jusqu'alors (pendant les temps libres) et de photos du congrès (portraits de maçons, ateliers...).
 - Appels à questions sur les différents sujets abordés tout au long du congrès et réponses en AG le soir et en fin de congrès.

Planning prévisionnel du congrès :

A partir de la liste d'ateliers et pour le bon déroulement du congrès, nous avons établi un programme prévisionnel, avec nomination de responsables formateurs pour chaque atelier.

Dès lors que nous avons établi ce premier programme et décider, nous l'avons proposé à l'ensemble de l'équipe pour savoir si chacun se sentait à sa place dans les tâches qui lui incombaient et le soumettre à changements et propositions le cas échéant.

Ce planning a été pensé de manière à laisser régulièrement des temps plus souples, afin de rattraper des éventuels retards dans le congrès. Il était aussi amené à évoluer chaque soir en fonction du déroulement de la journée écoulée.

Jour	Horaires	Activités	Formateurs	Traducteurs	Activité en parallèle	Formateurs	Notes pour création d'un planning
Jeudi 19/08	8h-8h30	Accueil des premiers maçons Présentation générale de la journée à ceux déjà arrivés	Thomas	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré			Les maçons arrivant au fur et à mesure de la journée, le planning reste souple / Aucun atelier n'est donc prévu la première journée
	8h30-12h	Distribution des documents et tickets repas, couleur, niveau	Gaëlle et lauré et Zalissa	Séri : nounouma / jula	Inscription – recueil des infos (Fiches)	Thomas, Oumar, Francis	
	12h-13h30	REPAS					
	13h30-17h	Distribution des documents Faire groupes à l'intérieur des couleurs	Gaëlle et lauré et Zalissa	Séri : nounouma / jula	Inscription – recueil des infos (Fiches)	Thomas, Oumar, Francis	
	17h-18h	AG : Mot de bienvenue / Ouverture du congrès et présentation générale du planning des jours suivants Incitation à voir Francis et Zalissa pour questions	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré			
Vendredi 20/08	8h-8h30	AG : Introduction – Accueil – Remarques de la veille – Dire de lire le livre des maçons entre eux	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré			
	8h30-9h	Fin de distribution des documents, tickets repas, groupes... pour les absents de la veille	Gaëlle, Laure, Francis	Séri : moré	Pour les maçons sans atelier : Lecture du livre des maçons de façon individuelle + questions aux rapporteurs	Rapporteur : Zalissa	
	9h-12h	Atelier 1 : Structure et maquette Atelier 2 : Implantation	Laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré			
			Laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré, jula	Recueil des infos (fiches)	Thomas, Oumar	Passer tous les groupes nounouma à l'implantation tant qu'il y a Francis
	12h-13h30	REPAS					
	13h30-15h00 + suite : Thomas seul	Atelier 3 : Entretien + TV	Laure, Gaëlle, Thomas	Séri : nounouma / jula Idrissa : Moré	Lecture du livre des maçons de façon individuelle + questions aux rapporteurs	Rapporteurs : Francis ou Zalissa	
	15h-17h30	Atelier 1 : Structure et maquette Atelier 2 : Implantation	Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula, moré Idrissa : Moré, jula			
	17h30-18h	Atelier11-Groupements : 1ère étape en AG (témoignage de Bonghin)	Thomas	Séri : moré / jula Nestor : nounouma			
	18h-18h30	AG : Échanges et Débats en général – rappel des points de la journée	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : moré / jula Francis : nounouma			

Samedi 21/08	8h-9h	AG : Introduction – accueil – remarques de la veille - dire de lire le livre des maçons entre eux	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré			
	9h-12h	Atelier 1: Structure et maquette	Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Idrissa : moré	lecture du livre des maçons de façon individuelle	Rapporteur : Francis	
		Atelier 2 : Implantation	Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Idrissa : moré	Atelier 8 : devis	Thomas, Oumar, Zalissa	
	12h-13h30	REPAS					
	13h30-16h00	Atelier 4 : Impact de l'eau + TV	Laure, Gaëlle, Thomas	Séri : jula Idrissa : moré Francis: nounouma	Lecture du livre des maçons de façon individuelle + questions aux rapporteurs	Rapporteur : Zalissa	Après-midi moins chargé qui permet de rattraper un éventuel retard dans le planning, de se réserver un petit repos à mi-congrès et de faire en fin de journée un petit bilan interne avec l'équipe AVN
	16h-17h	AG : Échanges et débats – rappels sur les points vu dans la journée	Thomas, Laure et Gaëlle	Francis : nounouma Séri : moré, jula			
Dimanche 22/08	8h- 8h30	AG : Introduction – accueil – remarques de la veille - dire de lire le livre des maçons entre eux Annoncer la photo de groupe qui aura lieu à la fin de la journée	Thomas	Séri : nounouma / jula Zalissa : moré			Annonce de la photo en début de journée pour s'assurer qu'ils soient tous présents en fin de journée pour y figurer (tant pis pour les absents)
	8h15-11h30	Atelier 5 : Ouvertures (grande porte et grands arcs) + TV	Laure et Gaëlle	Francis: nounouma / jula Idrissa : Moré	Atelier 6-entreprenariat : évaluation des documents (plans, photos, dépliant)	Thomas, Oumar, Zalissa, Séri	
	11h30-12h	AG : Atelier 6-Entreprenariat : premier bilan sur l'évaluation des documents faite par Thomas et 1ère étape de sensibilisation en AG	Thomas, laure et Gaëlle	Séri : moré / jula Francis : nounouma			
	12h-13h30	REPAS					
	13h30-17h	Atelier 6 : Entreprenariat : jeu de rôle	laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré	lecture du livre des maçons de façon individuelle	Rapporteur : Zalissa	
	17h-18h	AG : Qui veut faire un groupement? + Sensibilisation à l'argent,...	Thomas	Séri : moré / jula Francis : nounouma			
	18h	Photo de groupe avec l'ensemble des maçons et l'équipe AVN-BF					Photo prévue en milieu de congrès : que les maçons aient eu le temps d'arriver et ne soient pas encore repartis (un maximum de présents)

Lundi 23/08	8h- 8h30	AG : organisation des groupes suivant les nouveaux et les anciens + introduction sur les docs.	Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré			
	8h30-10h	Atelier 7 : Lecture du livre des maçons par groupes avec les nouveaux niveau 3	Laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré, jula	Atelier 10 : sensibilisation à l'argent, ...	Thomas, Séri, Zati	
	10h-11h	Atelier 7 : Rappel des fondamentaux du livre des maçons aux anciens	Laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré, jula			
	11h-12h	Échanges et débats sur le livre des maçons	Laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré			
	12h-13h30	REPAS					
	13h30-17h30	Atelier 7 : Lecture du complément	Laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré, jula	Atelier 11 : groupement	Thomas, Oumar, Zalissa, Séri	
	17h30-18h30	Échanges et débats / mise en commun des différentes expériences des maçons et sur l'utilité du livre des maçons(témoignage de Idrissa)	Thomas- Laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Séri : Moré Idrissa en témoignage			
Mardi 24/08	8h-9h30	Atelier 7 : Lecture du complément (si pas fini la veille)	Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Idrissa : Moré, jula	Qui a trouvé des clients? > début de planning chantiers	Thomas, Francis, Oumar	Journée souple pour rattraper les éventuels retards, reprendre en groupes les absents des premiers jours qui auraient loupé quelques ateliers
					Mise à jour des docs	Thomas, Zalissa, Francis, Oumar	
	9h30-12h	Refaire quelques ateliers avec ceux qui étaient absents les premiers jours / voir Ateliers supplémentaires	Laure et Gaëlle	Séri : jula Idrissa : Moré Francis : nounouma			
	12h-13h30	REPAS					
		AG : Rappel sur les points vus	Thomas- Laure et Gaëlle	Séri : moré / jula Francis : nounouma			
		AG : Appel à question et à proposition pour les congrès à venir	Thomas - Laure et Gaëlle	Séri : moré / jula Francis : nounouma			
	AG : Conclusion	Thomas - Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré				

Mercredi 25/08	9h-12h	Réunion de bilan du congrès	Thomas Séri Francis Zalissa Omar Idrissa Laure Gaëlle				
	12h-13h	REPAS					
	13h30-18h						

6. Déroulement du congrès, par ateliers :

Collecte des informations :

A chaque congrès, les informations relatives aux maçons, aux apprentis et aux chantiers doivent être mises à jours et recroisées.

Si l'an dernier cette étape a pris une place très, voire trop importante dans le congrès (3 jours consacrés à ça), cette fois-ci, et comme suggéré dans le rapport du congrès précédant, les tableaux ont été revus de manière à être exploitable par l'ensemble de l'équipe et l'équipe locale (Francis et Zalissa) a d'ailleurs été préparée à traiter ce genre d'informations et à remplir les bases de données (Oumar maîtrisait déjà cela à son arrivée). Un petit débriefing a simplement permis de décider en amont d'une méthodologie commune de travail et la collecte des informations a ainsi pu être réalisée par trois personnes en parallèle (Thomas, Francis et Oumar), plutôt qu'une seule (Thomas) comme l'an dernier.

D'un point de vue extérieur, puisque nous n'avons pas directement participé à cette tâche, cela avait l'air de bien fonctionner : Francis et Oumar semblaient gérer totalement ce travail.

Les fiches permettant la collecte des informations, que nous avons réalisées l'année passée et distribuée au congrès d'Octobre 2007, semblaient elles aussi plutôt bien fonctionner malgré le taux conséquent d'analphabétisation parmi les maçons ; même si quelques uns encore n'avaient pas pris la peine de les faire remplir avant.

Notons tout de même que Francis avait commencé ce travail de collecte et d'enregistrement des données 2 jours avant le congrès avec les premiers maçons présents à Boromo, ce qui a permis de tester et confirmer la stratégie d'action et aussi de gagner du temps pour la suite.

Dans son ensemble, la collecte des informations a été beaucoup plus efficace et rapide que l'an dernier, les maçons n'ont pas été mobilisés pendant 3 jours juste pour ça, comme l'année passée, mais ont pu en parallèle suivre les ateliers de formations (La priorité était d'ailleurs donnée aux ateliers et les maçons allaient s'enregistrer au bureau lors de leurs temps libre entre ateliers).

Les bases de données ont également été bien mieux gérées et seront donc plus facilement utilisables par la suite.

Oumar se chargeait aussi pour sa part du remboursement des frais de transport et se débrouillait visiblement bien de cette tâche, même si le fait de ne pas connaître les maçons pouvait parfois être un peu délicat pour trancher sur certaines décisions et s'assurer que seules les personnes conviées au congrès seraient remboursées (et non les apprentis de niveaux 1 et 2)

Pour plus de commentaires : Cf. « Fiche protocole n°12-Collecte d'informations », pour laquelle Thomas était nommé responsable.

Ateliers Devis, Micro-crédits, Sensibilisation à l'argent et Groupements :

Pour l'ensemble de ces ateliers, Thomas était nommé responsable, c'est-à-dire qu'il devait co-animer les groupes de travail (avec selon les cas : Séri, Oumar, Zalissa, le maçon Zati...) et était surtout en charge d'établir les protocoles, bilans-évaluations, et de proposer un nouveau protocole pour chacun des ateliers corrigé en fonction des observations faites à ce congrès et qui servirait de trame de travail pour les suivants.

Donc, encore une fois, *pour plus de commentaires : Cf. « Fiches protocoles » n°8, 9, 10 et 11.*

Autres ateliers par fiches protocoles :

Les ateliers qui suivent sont présentés suivant la fiche protocolaire qui avait été réalisée avant le congrès. Ceci permet de montrer en premier lieu ce qui avait été prévu a priori, puis d'en faire l'évaluation a posteriori.

Un jeu de nouvelles fiches-protocoles, revues et corrigées, est ensuite laissé à disposition de l'équipe pour qu'ils puissent s'en inspirer les fois suivantes.

1	<u>Atelier Implantation :</u> <u>angle droit (3,4,5) et vérification par les diagonales</u>
----------	--

Objectif :

Savoir réaliser l'implantation d'une construction et s'assurer pour cela que ses angles sont droits.

Public-cible :

L'ensemble des maçons de niveaux 3, 4 et 5

Nombre de personnes par atelier :

12 (par sous-groupes de 3 personnes au moment de la pratique)

Formateurs :

2 personnes : Gaëlle ou Laure
 + Idrissa en formateur accompagnateur et traducteur
 + éventuellement un autre traducteur selon la nécessité
 + Francis si disponible

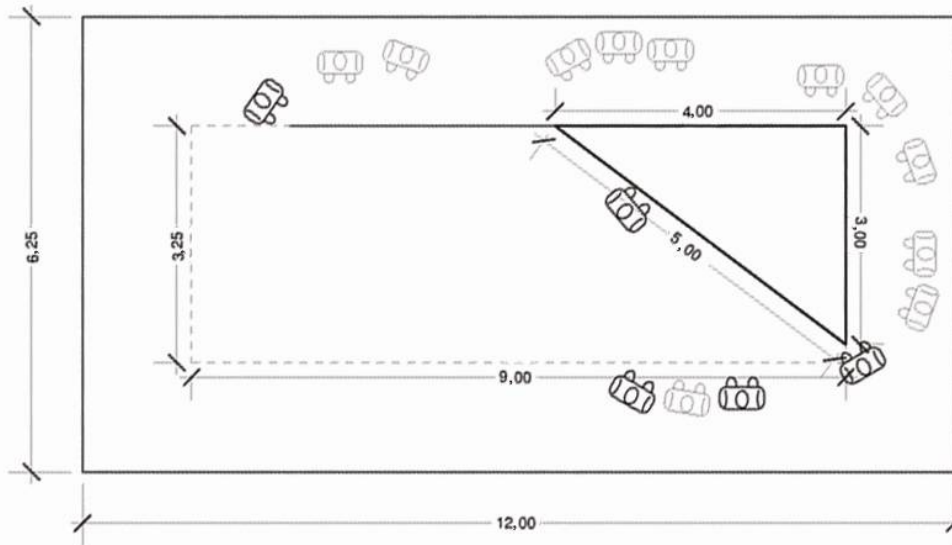
Préparation en amont :

Fiches pédagogiques (n°1a,1b,1c)
 Équerre souple (ficelle à nœuds)
 Mise en place de l'atelier : délimitation de l'espace utile et disposition du matériel
 Détermination des groupes

Matériel utile :

2 marteaux
 14 piquets (fers à béton) minimum
 Longues ficelles (50 m au total)
 2 mètres (de 5 m minimum)
 Équerre souple (ficelle à nœuds)
 Un support pour fixer les fiches pédagogiques + punaises

Description physique :



Descriptif opérationnel de l'atelier :

- 1^{ère} étape avec l'ensemble du groupe :
qui consiste à informer le public sur l'importance de savoir réaliser une bonne implantation avec un tracé à angles droits, pour assurer entre autre le parallélisme des murs qui doivent soutenir une voûte de largeur constante.
- 2^{ème} étape avec l'ensemble du groupe :
où les formateurs font la démonstration de l'exercice avec les explications nécessaires à sa compréhension, avec le support des fiches pédagogiques qui détaillent les différentes étapes. Tracé de l'angle droit, prolongation des ficelles pour tracer l'implantation des murs (en passant bien par les 2 premiers points pour ne pas dévier la trajectoire du tracé). De même pour chaque angle et vérification de la bonne implantation par la mesure des diagonales qui doivent être égales (comme indiqué sur les fiches).
- 3^{ème} étape :
expérimentation par un 1^{er} groupe de 3 maçons : réalisation du premier angle droit et prolongement de l'implantation sur les deux côtés adjacents (sur la largeur et la longueur de la voûte).
- 4^{ème} étape :
expérimentation par un 2^{ème} groupe de 3 maçons : réalisation du second angle droit et prolongement de l'implantation sur la seconde largeur de voûte. Puis fermeture de l'implantation et vérification de l'implantation totale par la mesure des diagonales qui doivent être égales.
- 5 et 6^{ème} étapes :
expérimentation de la même manière que pour les étapes 3 et 4 par les deux groupes de 3 maçons restants.
- 7^{ème} étape :
petit bilan-rappel des points clefs de l'implantation et de son importance

- 8^{ème} étape :
démonstration de la réalisation d'un angle droit à l'aide de la ficelle à nœuds ou équerre souple, par les formateurs, et prolongement sur un des côtés de la voûte pour montrer que le principe d'implantation reste le même.

Temps estimé (avec traduction comprise en 1 autre langue) :

- 1^{ère} étape : environ 10 min
 - 2^{ème} étape : environ 10 min
 - 3^{ème}, 4^{ème}, 5^{ème} et 6^{ème} étapes : pour l'ensemble des 4 groupes, environ 30 min
 - 7^{ème} étape : environ 5 min
 - 8^{ème} étape : environ 5 min
- Temps total estimé à 1 heure*

Bilan/Évaluation :

- le nombre de personnes par groupe :
12 personnes sont largement suffisantes pour constituer un groupe dans cet atelier. Moins de personnes par groupe demanderait trop de temps pour passer tous les groupes même si dans l'idéal, l'atelier se déroulerait mieux avec 3 à 5 personnes. Pour conserver 12 personnes par groupe (ce qui permet de ne pas étendre cet atelier sur trop de jours), les formateurs doivent faire preuve de DISCIPLINE dès le début de l'atelier en expliquant clairement le déroulement de l'exercice et la manière dont les gens doivent se tenir. Les formateurs ne doivent pas hésiter à renvoyer les maçons qui perturbent trop l'atelier. Il se peut que par la suite il soit intéressant de faire cet atelier suivant des groupes par niveau.
- Les formateurs :
Gaëlle et Laure ont pris le premier groupe avec Idrissa, afin de voir comment se dérouler l'atelier et montrer comment mener l'exercice. Ensuite, Idrissa a pris en charge l'atelier avec Moussa, un entrepreneur sénégalais venu en visite au congrès et déjà sensibiliser aux problématiques de la formation dans son pays. Gaëlle et Laure intervenaient alors ponctuellement en passant de temps en temps dans l'atelier.
Pour la suite, Oumar se propose de se former à cet atelier pour pouvoir le faire au prochain congrès, de plus nous pouvons compter sur Bélima Neya comme accompagnateur.
- Le matériel utile :
Il y avait assez de matériel à disposition mais il semblerait qu'un matériel plus adapté serait souhaitable. Moussa a proposé l'utilisation d'un décimètre avec des marques à 3m, 4m et 5m pour les maçons qui ont des problèmes de lecture des chiffres.
- Description de l'atelier :
Moussa a noté qu'il était important de faire comprendre au groupe les étapes d'une implantation, car il est ressorti de l'atelier que souvent les maçons s'inquiétaient, davantage, de savoir si la mesure était juste au millimètre près, que de comprendre la procédure générale. Ainsi le formateur doit faire l'explication suivant les étapes et en revenant à la fin sur les manières de vérifier (parallélisme, diagonales).
Les formateurs doivent expliquer avec beaucoup de soin, l'angle droit en 3,4 et 5, en précisant bien que le 3 et le 4 sont le long des côtés et le 5m en travers car il semblerait

que cette notion soit pour certains maçons encore floue (selon le témoignage a posteriori de certains d'entre eux).

Il serait souhaitable de ne pas limiter l'exercice à l'implantation des limites extérieures mais l'étendre aussi à l'implantation des murs. Enfin, une sensibilisation à la construction d'une implantation pour maison pistolet et à l'aménagement d'une parcelle devrait être abordée lors de l'atelier. C'est en effet un point qui est revenu souvent dans les questions des maçons. Suivant le déroulement du prochain congrès, cette sensibilisation pourrait devenir un atelier à part entière destiné aux niveaux 4 et 5.

Il était prévu de montrer l'équerre souple avec la corde à noeud. Cette démonstration a été supprimée car l'atelier était bien assez long et un apport supplémentaire d'information n'était pas forcément bénéfique.

Dans l'ensemble, l'atelier s'est bien déroulé ; l'aide de personnes comme Idrissa et Moussa nous a été d'un grand recours. Cela nous a permis de nous concentrer sur d'autres ateliers et donc d'aller plus vite dans le planning.

Il semblerait que cet atelier est un des plus importants et qu'il pourrait constituer, selon l'avis général, une sorte d'examen de passage du niveau 3 à 4 car un maçon niveau 4 envoyé sur un chantier doit être capable de se débrouiller seul pour implanter son bâtiment et c'est d'autant plus vrai pour ceux qui partent à l'étranger.

2

Atelier Structure générale

Objectif :

Comprendre la statique d'une voûte nubienne et particulièrement de l'objet AVN.

Les maçons doivent sortir de cet atelier en ayant compris que l'association propose un objet fini et qu'il existe des raisons pour lesquelles les murs porteurs font 60 cm ou la largeur est limitée à 3,25m.

Ils doivent comprendre les grands principes de la voûte, dans le but où si un jour ils se voient confronter à autre chose, ils soient capables d'expliquer simplement le phénomène.

En sortant de l'atelier les maçons doivent pouvoir répondre à :

- Pourquoi il faut des murs épais?
- Pourquoi il faut des contreforts?
- Pourquoi il faut que les fondations soit plus larges à l'extérieur?
- Pourquoi les voûtes font au maximum 3,25m de large?

Public-cible :

L'ensemble des maçons de niveaux 3, 4 et 5

Nombre de personnes par atelier :

12 personnes

Formateurs :

Gaëlle ou Laure
+ Séri en formateur accompagnateur et traducteur
+ Francis si disponible

Préparation en amont :

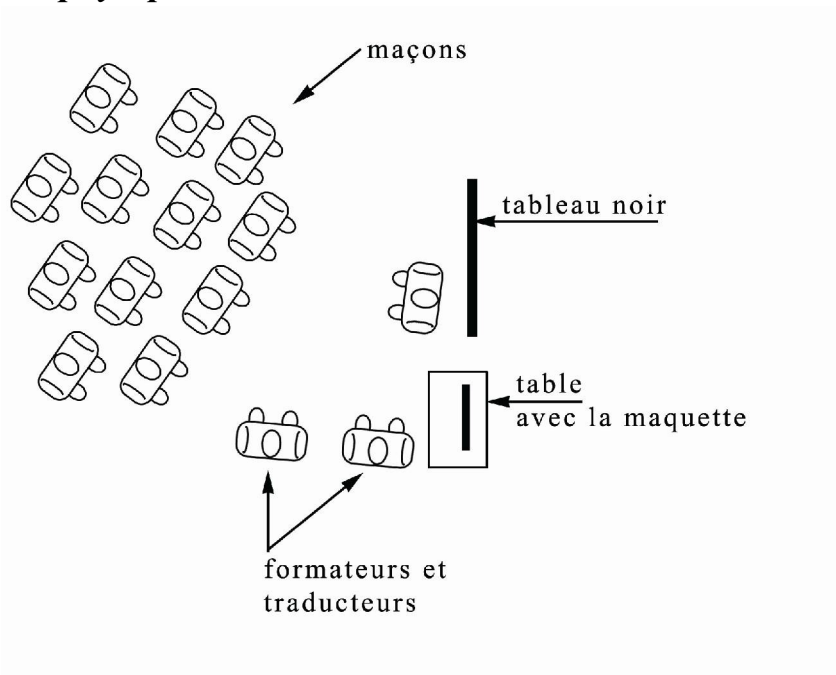
Fiches pédagogiques (n°2a,2b,2c)
Maquette en bois
Sélection de photos de contre-exemples (voûte mal faite)
Mise en place de l'atelier
Détermination des groupes

Matériel utile:

Maquette en bois
Feuille de papier épais (ou autre à voir)
1 table

Tableau noir + craies
Un support pour fixer les fiches pédagogiques + punaises

Description physique :



L'atelier nécessite peu de place. Il suffit d'avoir une table avec suffisamment de dégagement pour que le groupe soit assis en face, à l'ombre.
Cet atelier requiert une table stable pour poser les maquettes, un tableau noir (et des craies) pour faire des dessins complémentaires qui pourraient servir aux explications, un support pour afficher les fiches pédagogiques.

Descriptif de l'atelier :

- 1^{ère} étape avec l'ensemble du groupe :
qui consiste à informer le public-cible sur l'importance de comprendre la structure qu'il utilise et les forces qui travaillent à l'intérieur de leurs murs et de leurs voûtes
- 2^{ème} étape avec l'ensemble du groupe :
où les formateurs font la démonstration des forces qui agissent dans une voûte, en faisant appel à un des maçons pour venir lui aussi manipuler, tester les phénomènes qui agissent sur la maquette.
Les formateurs s'aident de la maquette en bois mais aussi des fiches techniques pour expliquer les phénomènes et faire comprendre l'utilité d'un contrefort et des murs épais, de fondations qui dépassent à l'extérieur, de même que la raison pour laquelle le maçon ne doit pas faire des voûtes trop larges.
- 3^{ème} étape avec l'ensemble du groupe :
où les formateurs posent des questions au groupe pour vérifier que les messages soient bien passés.

Temps estimé :

Temps total estimé à ½ heure par groupe

Bilan/Évaluation :

Nous avons peur que ce type d'atelier soit difficile à comprendre mais en réalité il a très bien fonctionné. Les maçons ont été très réceptifs à la maquette en bois et aux fiches pédagogiques. Avant cet atelier beaucoup de maçons ne se rendaient pas compte de l'importance des forces dans la construction en voûte. L'atelier leur a permis de mettre des mots sur des phénomènes simples et donc de transmettre de manière claire et juste un message à leurs apprentis.

➤ nombre de personne par atelier :

Un groupe de 12 personnes est suffisant pour cet atelier. Plus de personnes rendrait la compréhension difficile. Il faut faire attention à tout le monde, car même si toute l'assemblée dit qu'elle a compris, il est bien de vérifier auprès de chacun que la leçon est comprise. Une démonstration à tour de rôle, est très utile pour cela. Dès qu'un participant se trompe au tableau, la peur des autres s'estompe vite et les langues se délayent.

➤ temps estimé

Nous avons sous estimé le temps utile à cette formation. Il faut au minimum $\frac{3}{4}$ d'heure, sachant que le temps peut varier suivant les groupes.

➤ formateurs

Parmi l'équipe AVN, Gaëlle, Laure, Séri, Zalissa et Francis ont participé à l'animation du groupe. Le STAFF BF a montré un grand intérêt pour cet atelier et a trouvé les bons mots pour faire passer le message. Le relais peut être pris sans problème. Il leur suffit juste d'être rigoureux pour faire une explication en décortiquant bien tous les phénomènes puis en faisant bien passer toutes les personnes au tableau.

Certains maçons sont intervenus dans l'atelier, comme Djumo, Bélina. Ils mettent les mots justes et donnent de bons exemples pour expliquer.

Il est bien de former des duos avec une personne qualifiée techniquement et une personne sachant lire les fiches protocoles pour vérifier que rien ne manque dans les explications comme Zalissa ou Francis par exemple.

➤ propositions :

Il faudrait trouver un mécanisme pour montrer la descente des charges dans les murs. Peut-être faudrait-il avoir un support souple sur lequel vient s'appuyer un arc rigide.

Revoir les fiches : mettre des flèches en couleur et les plastifier. Ce jeu de fiches servirait aux autres congrès et serait stocké au sec durant l'année.

Le point fort de l'atelier : la simplicité des dessins et le fait d'avoir décortiqué tout les phénomènes en montrant seulement la solution AVN sont une force. L'intérêt fort de certains maçons est une aide importante pour faire passer le message aux autres.

3	<u>Atelier Entretien</u>
----------	---------------------------------

Objectif :

Sensibilisation sur la nécessité d'entretenir les maisons.

Public-cible :

L'ensemble des maçons de niveaux 3, 4 et 5

Nombre de personnes par atelier :

24

Formateurs :

2 formateurs : Gaëlle et Laure
+ Idrissa (moré) et Séri (jula) en formateurs accompagnateurs et traducteurs
+ Francis si disponible

Préparation en amont :

Dossier de photos sur dvd de bons exemples et contre-exemples
Détermination des groupes

Matériel utile :

1 branchement électrique
1 téléviseur
1 lecteur dvd
Le dossier de photos
1 tableau noir + craies

Description physique :

Installés dans une salle, de manière à ce que les 24 puissent voir correctement la TV et le tableau noir

Descriptif opérationnel de l'atelier :

- 1^{ère} étape - rappeler à l'ensemble du groupe comment bien faire un toit :
- Bien nettoyer avant de mettre le plastique

- Bien positionner le plastique, puis le découper ou le plier afin qu'il ne dépasse pas (sinon ça provoque le décollement des enduits) >>> Photos de contre-exemples
- Mettre une bonne couche de terre puis une seconde bien lissée avec des ajouts de déchets de bœufs, de l'eau gluante, du goudron ou du ciment
Mais attention avec le ciment, il faut que la couche ne soit pas trop épaisse et surtout qu'il soit bien uniformément réparti sur toute la surface : s'il y a une fissure, toute l'eau va se concentrer sur ce point faible et provoquer des dégâts peut-être encore plus importants >>> Schéma explicatif sur le tableau noir, possible
- Privilégier les toitures plates : elles permettent le séchage des récoltes, on peut ainsi y dormir, mais surtout elles sont moins sensibles à l'érosion >>> appui photos d'exemples et contre-exemples
 - 2^{ème} étape – entretien de la maison après sa construction :
- Bien sensibiliser sur les risques d'un mauvais entretien >>> appui photos de mauvais exemples
- Donc, bien informer le client sur la nécessité de surveiller et d'entretenir régulièrement
- Si on habite pas loin des chantiers qu'on a fait, ou qu'on passe à côté, c'est bien de retourner voir le client et de lui redire d'entretenir sa maison.

Temps estimé (avec traduction comprise en 1 autre langue) :

Temps total estimé à 40 minutes

Bilan/Évaluation :

➤ nombre de personne pour cet atelier :

nous avons prévu des groupes de 24 personnes pour cet atelier mais en réalité les groupes étaient bien plus souvent de 12 personnes. Or il est bien de conserver des groupes de 24 personnes pour le prochain congrès, car avec plus de monde les débats et les échanges d'expérience sont plus riches. (à revoir suivant avis Maçons)

➤ Formateurs :

Thomas et Séri ont animé le premier atelier « entretien ». Ensuite Séri a pris en charge seul ou avec Zalissa les autres groupes. Gaëlle a simplement rappelé les points importants à Séri et caler les photos sur le lecteur DVD. Si au niveau des explications Séri et Zalissa sont très capables, il le sont beaucoup moins en ce qui concerne la gestion du dvd et des images. Oumar serait selon nous, capables de gérer ce problème de dvd, par la suite.

Nous pouvons compter comme accompagnateurs, René (explique bien et reprend facilement les gens mais peu oublier des points importants) ou encore Guel Béli (un peu timide pour tenir seul l'atelier).

➤ préparation en amont

Une nouvelle sélection des photos doit être faite en fonction du discours. Elles doivent être revu dans l'ordre des paroles.

➤ matériel utile

Il faut prévoir de faire un dvd par thème afin de faciliter la sélection des photos. Il serait intéressant d'avoir un jeu de photos plastifiées qui servirait en cas de coupure de courant, ou

dans le cas où la télévision n'est pas disponible. Il ne s'agit pas de laisser de traces imprimées de mauvais exemples.

temps estimé :

Il faudrait plutôt 45 min à 1 heure pour faire cet atelier.

Propositions :

Prévoir un contrat type qui décharge les maçons quand le client est difficile. Cette proposition fait suite à la demande de certains maçons ayant eu des soucis avec des clients capricieux et n'acceptant pas les règles élémentaires de la technique. L'explication de ce contrat type, dont nous avons élaboré une trame, peut être faite lors d'une AG consacrée à ce thème. Oumar s'est proposé d'établir le protocole de ce contrat pour le congrès prochain.

Ouvrir le débat sur les différentes techniques de crépissage.

Il faudrait voir à ajouter une note sur le ciment.

Il est important que le formateur s'adresse directement aux plus timides en les questionnant afin qu'ils ne restent pas dans leur coin sans rien comprendre.

4	<u>Atelier Impact de l'eau</u>
----------	---------------------------------------

Objectif :

L'eau est utile pour la construction mais peut aussi devenir un danger. Les maçons doivent savoir quoi faire pour protéger les bâtiments de la pluie. Ils doivent aussi pouvoir expliquer à leur client comment entretenir ces protections dans le long terme.

Public-cible :

L'ensemble des maçons de niveaux 3, 4 et 5

Nombre de personnes par atelier :

Groupe de 24 maçons

Formateurs :

- formateurs : Gaëlle et Laure
- formateurs accompagnateurs et traducteurs : Idrissa et Séri et Francis si disponible

Préparation en amont :

- Dossier de photos sur dvd de bons exemples et contre-exemples et une fiche pédagogique (n°4a, 4b)
- Détermination des groupes

Matériel utile :

- 1 branchement électrique
- 1 téléviseur
- 1 lecteur dvd
- Le dossier de photos et les fiches pédagogiques
- Un tableau noir + craies

Descriptif opérationnel de l'atelier :

- 1^{ère} étape quels sont les endroits les plus faibles, où protéger en priorité les bâtiments :

L'idéal est une protection du bas des murs, du haut des murs et des murs très exposés au vent et à la pluie.

- 2^{ème} étape, protection du bas des murs :

Il existe plusieurs manières de protéger les bas des murs de l'eau :

- prévenir des ruissellements en évitant que l'eau de pluie arrive jusqu'à la maison, et donc en évitant une stagnation de l'eau. Pour cela il ne faut pas se mettre dans les bas fonds ou sur le passage de l'eau. Faire des rigoles pour dévier l'eau.
 - bien nettoyer autour de la maison et faire une petite pente en bas des murs.
 - faire ressortir des fondations en cailloux sauvages et si le client a de l'argent faire un soubassement en briques de latérite (pierre taillée).
- >>> appui photos d'exemples et contre-exemples

- 3^{ème} étape, protection du haut des murs :

- si le client a de l'argent il est bien d'utiliser des briques de latérite (pierre taillée) sur l'extérieur des murs, surtout celui qui reçoit la pluie. Mais pour cela il faut toujours penser à bien croiser les briques de latérite avec les autres
 - le client a seulement l'argent pour quelques briques il faut les utiliser au bon endroit, là où la pluie use le plus. On peut donc la mettre seulement en haut des murs.
 - bien placer les gouttières, les mettre du bon côté par rapport à la pluie. Il existe différentes façons de faire des gouttières.
- >>> appui photos d'exemples et contre-exemples

- 4^{ème} étape :

Poser des questions à l'assemblée pour si voir les points importants sont compris.

Temps estimé (avec traduction comprise en 1 autre langue) :

Temps total estimé à 40 minutes

Bilan/Évaluation :

La première remarque, en ce qui concerne cet atelier, est son titre difficile à comprendre par le STAFF BF. Il serait préférable de la nommer : « Conséquences et inconvénients de l'eau dans la construction en terre ».

➤ nombre de personne par groupe :

Un groupe de 24 personnes est satisfaisant pour cet atelier, comme pour l'atelier entretien quand les maçons sont un peu nombreux, les échanges sont plus riches.

➤ Formateurs :

Séri et Zalissa ont animé seuls cet atelier. Nous avons juste fourni le protocole à Zalissa pour qu'elle ait une base. Ils sont dans l'ensemble satisfaits de leur atelier.

➤ Contenu :

Comme précédemment, il faudrait revoir les photos en fonction du discours. Il faut bien faire la distinction entre l'atelier Entretien et celui-ci.

Il est bien de mettre en parallèle à chaque idée un bon et un mauvais exemple.

➤ matériel utile :

Le tableau n'a finalement pas été utilisé.

Il est nécessaire de faire un CD pour le thème seul.

Si la salle est surchauffée est faut prévoir des ventilateurs.

temps estimé :

Il faudrait plutôt 45 min à 1 heure pour faire cet atelier.

➤ Propositions :

Comme précédemment, un jeu de photos plastifiées peut être intéressant en cas de panne.

5	<u>Atelier Ouvertures</u>
----------	----------------------------------

Objectif :

Comprendre qu'il est bien de prévoir un grand nombre d'ouvertures mais qu'il ne faut pas faire de trop grandes ouvertures dans les murs porteurs de voûte.
Savoir mettre en place un coffrage pour effectuer un grand arc dans les murs pignons.

Public-cible :

L'ensemble des maçons de niveaux 3, 4 et 5

Nombre de personnes par atelier :

groupe de 24

Formateurs :

- formateurs : Gaëlle et Laure
- formateurs accompagnateurs et traducteurs : Idrissa et Séri et Francis si disponible

Préparation en amont :

Fiches pédagogiques (n°5a,5b,5c)
Sélection de photos d'exemples et contre-exemples (coffrage instable)
Mise en place de l'atelier
Détermination des groupes

Matériel utile :

- 1 branchement électrique
- 1 téléviseur
- 1 lecteur dvd
- Le dossier de photos et les fiches pédagogiques
- Un tableau noir + craies
- 2 briques minimum (petites de préférence)

Description physique :

Les maçons doivent faire face à la télévision et au tableau où seront aussi affichées les fiches pédagogiques.

Descriptif opérationnel de l'atelier :

- 1^{ère} étape :

Expliquer qu'il ne faut pas faire des portes trop grandes dans le mur porteur de voûte car cela affaiblit le mur qui retient la voûte.

Sensibiliser les maçons à prévoir des ouvertures nombreuses à l'avance (trame, économie de matériaux, ajout d'une voûte, modifications par réouvertures,...)

>>> appui photos de bons exemples.

- 2^{ème} étape :

Informers le public-cible sur l'importance de faire de bons coffrages et l'avantage d'avoir un grand arc (type d'architecture que ça permet,...) dans le mur pignon.

>>> appui photos

- 3^{ème} étape :

Expliquer comment faire un bon coffrage en briques >>> appui fiches.

Les formateurs montreront aussi les autres types de coffrages qui existent >>> appui photos.

- 4^{ème} étape :

Montrer comment faire un grand arc (utilisation du compas, positionnement des briques, joint, mortier,...) >>> appui fiches et le tableau noir.

- 5^{ème} étape :

Montrer qu'il existe différents types d'arc, notamment l'arc surbaissé en expliquant bien les avantages mais aussi les inconvénients de celui-ci à l'aide de la fiche.

- 6^{ème} étape :

Appel questions au groupe pour vérifier que les messages soient bien passés.

Temps estimé :

Temps total estimé à 1heure 30 par groupe

Bilan/Évaluation :

Il semblerait que tout a bien fonctionné dans cet exercice selon les animateurs qui étaient Séri et Zalissa. Or selon nous, ils ont un peu de mal à critiquer et à comprendre que la critique peut être bénéfique. Et donc d'une manière générale, il est difficile de voir réellement l'impact des ateliers TV.

Nous pouvons noter les mêmes remarques que précédemment en ce qui concerne les photos, autant sur l'ordre que sur le choix des images. De plus, il est aussi important de poser des questions à quelques personnes et de vérifier ce qu'elles ont compris.

30 minutes suffisent pour faire cet atelier.

6	<u>Atelier entrepreneuriat :</u> <u>jeu de rôle</u>
----------	--

Objectif :

Savoir vendre son travail auprès de clients potentiels
Les maçons doivent prendre confiance en eux et doivent être capables de vendre leur travail en expliquant les avantages d'une telle construction, montrer aux clients qu'ils ont un grand choix de bâtiments, et savoir donner un prix estimatif (voir plus précisément l'Atelier8-devis).

Public-cible :

L'ensemble des maçons de niveaux 3, 4 et 5

Nombre de personnes par atelier :

24

Formateurs :

- formateurs : Gaëlle et Laure
- formateurs accompagnateurs et traducteurs : Idrissa et Séri et Francis si disponible

Préparation en amont :

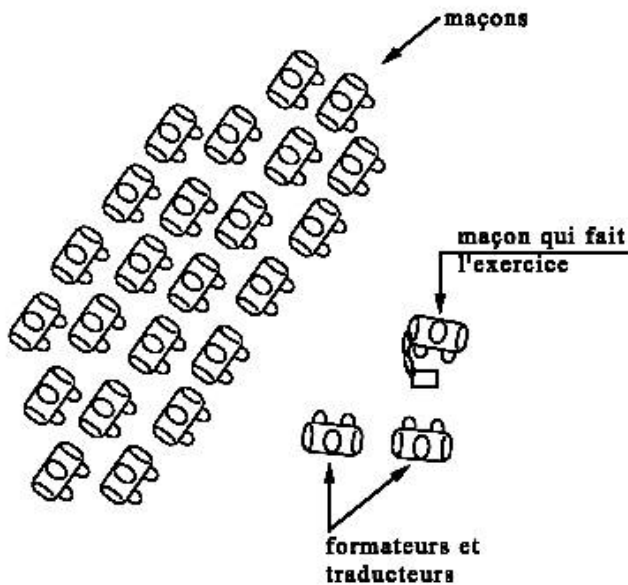
Réalisation des documents de promotion (catalogues de plans, photos et dépliants)
Distribution des documents de promotion
Détermination des groupes

Matériel utile :

Un exemplaire de chacun des documents de promotions par maçon

Description physique :

Cet atelier demande une place suffisante pour accueillir dans un premier temps tous les maçons puis une place à l'ombre pour 24 personnes qui font face à la « scène » pour la partie jeu de rôle.



Descriptif opérationnel de l'atelier :

- 1^{ère} étape : en AG

En assemblée générale, les formateurs rappellent l'intérêt de ces documents et pourquoi ils ont été élaborés. Ils feront aussi un bilan-évaluation sur l'utilisation de ces documents par les maçons depuis le dernier congrès. Les maçons doivent comprendre que l'association est amenée à disparaître et donc qu'il est primordial qu'ils développent leur autonomie.

- 2^{ème} étape : en groupe

Les formateurs jouent le rôle des clients et choisissent un maçon parmi l'assemblée pour jouer le rôle du maçon qui rencontre des clients potentiels.

- 3^{ème} étape : en groupe

Le maçon se présente et montre son travail aux futurs clients en s'appuyant sur les documents. Les clients posent des questions et le maçon y répond en ayant toujours comme objectif l'obtention d'un chantier.

- 4^{ème} étape : en groupe

Les formateurs (qui sont alors les clients) concluent la discussion en acceptant ou pas le marché que propose le maçon (en disant ainsi au maçon s'il a bien su vendre son travail). Le maçon est également censé proposer de lui-même de laisser aux clients une carte de visite (dépliant distribué) pour pouvoir être contacté ultérieurement en cas d'hésitation du client.

- 5^{ème} étape :

Les formateurs demandent au reste de l'assemblée des maçons s'il y a des remarques.

- 6^{ème} étape :

Les formateurs font un appel à volontaires ou choisissent d'autres maçons pour faire l'exercice et recommencent la scène.

Temps estimé (avec traduction comprise en 1 autre langue) :

Temps total estimé pour le groupe : 1h30

Bilan/Évaluation :

➤ nombre de personnes

24 personnes suffisent dans cet atelier pour que chacun ait l'occasion de parler. Il est impératif dans cet atelier que les groupes soient fait en fonction des langues.

➤ Formateurs

Nous avons commencer par animer l'atelier et jouer le rôle des clients. Très vite Francis, Séri et Zalissa nous ont remplacé en tant que clients. Les maçons avaient alors plus de faciliter à parler et à donner leurs idées face à eux. Nous avons donc seulement un rôle extérieur qui était d'introduire l'exercice, de couper quand il fallait faire une remarque durant le jeu de rôle et de conclure.

Sont aussi pressentis pour cet atelier : Mien Ibrahim, Neyla Bélina et Francis

➤ Contenu

Il faut insister sur le fait que chaque groupe qui passe faire le jeu de rôle doit amener de nouvelles idées.

De même, à la fin de chaque atelier, il nous semble indispensable de faire un tour de table et de dresser la liste de tous les avantages d'une voûte nubienne.

Par ailleurs, cet atelier est vraiment le lieu d'échanges sur les problèmes que les maçons ont à trouver des clients, car si aujourd'hui plusieurs maçons commencent à être très caler au niveau technique et sur le suivi d'un chantier, encore trop peu sont capables de démarcher des clients et faire de la sensibilisation.

Il est important de bien expliquer l'utilité de l'exercice au début et à la fin de l'atelier et peut-être même en AG.

➤ Proposition

L'idée de reprendre cet atelier lors de rencontres informelles durant l'année a été soulevé par Séri, lors de visite par zone par exemple.

➤ remarques générales :

Il semble que cet atelier que nous avons déjà mis en place en octobre soit une bonne manière pour aborder les problèmes de l'entrepreneuriat. Une chose est certaine, il est préférable que le STAFF BF joue le rôle des clients plutôt que des personnes du STAFF France. C'est certainement un des ateliers qui peut être répété à chaque congrès ou tout du moins les idées générales doivent être rappelées.

Évaluation des documents de promotion :

Établie par Thomas Granier

Plaquette

- les classes 3 n'en ont pas forcément l'utilisation car ils ne se sentent pas autoriser à communiquer avec la clientèle, cette tache étant dévolue, à leurs yeux, aux chefs de chantier.
- que font ils si ils ont un client ? ils en réfèrent soit à un classe 4 soit à AVN-BF

- faire une plaquette spécifique à remettre aux clients (usage de contrat/de conseils techniques et d'entretien)
- Voir à traduire plaquette et autres docs en bambara (voir Isssiaka Touré)
- faire une nouvelle plaquette couleur (flyers 1/3 de A4) de pub pour les maçons

Abaque

pas de mentions financières

Photos

- légènder les photos d'extérieurs (Thomas)

7

Atelier lecture du livre des maçons Et de son complément

Objectif :

Revoir la technique de construction selon AVN, étape par étape

Public-cible :

L'ensemble des maçons de niveaux 3,4 et 5

Nombre de personnes par atelier :

1^{ère} étape en groupes autoformés

2^{ème} étape (livre des maçons) en petits groupes encadrés (environ par 6 pour les nouveaux et par 10 pour les anciens maçons qui connaissent déjà le document)

3^{ème} étape (complément du livre) en petits groupes encadrés d'environ 6 maçons

4^{ème} étape en Assemblée Générale

Formateurs :

2 formateurs : Gaëlle et Laure

Francis (jula) et Drissa (moré) comme formateurs accompagnateurs

+ Séri pour qu'il se forme lui aussi à le faire au congrès suivant

Préparation en amont :

Préparation, test et correction des documents

Distribution des documents aux maçons de niveaux 3,4 et 5

Matériel utile :

Les documents

Description physique :

Réunion sous le manguier de la cour pour les parties en Assemblée Générale

Pour le travail en groupes, que chacun des groupes se trouve un coin à l'ombre

Descriptif opérationnel de l'atelier :

➤ 1^{ère} étape en groupes autoformés :

Lecture du livre des maçons durant les temps libres des 4 premiers jours. Cette première lecture se fait de façon autonome, entre eux, afin qu'ils cherchent déjà à comprendre et à échanger sur le sujet

- 2^{ème} étape en groupes encadrés :
 - Lecture du livre des maçons par groupes de 6 maçons pour les nouveaux arrivants. Cette lecture est encadrée chaque fois par 1 formateur, accompagné d'un formateur accompagnateur et sous le regard de Séri. Il s'agit de reprendre le document page par page, de demander chaque fois à un maçon différent d'expliquer ce qu'il y a compris et de leur donner qu'ensuite la véritable explication détaillée, en appuyant bien sur les points importants.
 - Pour les anciens maçons, des groupes de 10 suffisent puisqu'ils sont censés déjà connaître le document (seules deux ou trois notions ont été ajoutées). La lecture, encadrée par un formateur et un formateur accompagnateur peut donc également être plus rapide : les maçons sont interrogés sur les nouvelles pages, mais pour les anciennes, les formateurs réexpliquent directement, juste pour un rappel.

➤ 3^{ème} étape en groupes encadrés :

Lecture détaillée par groupes de 6 puisqu'il s'agit d'un nouveau document pour tout le monde. Les maçons sont donc cette fois-ci tous interrogés avant de leur donner l'explication finale détaillée. Chaque groupe est encore encadré par un formateur et un formateur accompagnateur.

➤ 4^{ème} étape en Assemblée Générale :

Discussion sur l'utilité de ces documents.

Évaluation et demande de témoignage à savoir si ceux distribués au congrès dernier ont servi aux maçons.

Témoignage d'Idrissa sur la façon dont il s'en est servi (entre autre pour former de nouveaux maçons au Sénégal)

Temps estimé (avec traduction comprise en 1 autre langue) :

1^{ère} étape : sur les 4 premiers jours

2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} étapes : une journée (voire plus après le congrès si certains ont des questions supplémentaires)

Bilan/Évaluation :

➤ temps estimé par groupe :

minimum 3 heures pour les nouveaux et 2 heures pour les anciens (livre + complément)

➤ contenu :

Il a finalement été choisi de faire la lecture des compléments seulement avec les nouveaux. Nous avons eu dans l'ensemble très peu de critiques directes des maçons en ce qui concerne les choses à améliorer dans le livre. Ils ont vraiment beaucoup de difficultés à critiquer et faire des propositions. Autrement de notre côté, nous avons noté plusieurs modifications à faire.

➤ les formateurs :

La difficulté dans ce type d'exercice est d'être PATIENT et d'attendre la réponse du groupe avant de donner la bonne réponse. Les formateurs tels que Francis, Idrissa ou encore Bélina et René doivent comprendre l'intérêt de ne pas aller trop vite et de laisser parler les gens et surtout de faire lire les pages à tour de rôle aux maçons. Séri se propose d'accompagner des groupes dans cet atelier si sa partie (atelier TV) est terminée.

Assemblées générales :

Une Assemblée Générale était tout d'abord programmée pour ouvrir le congrès, présenter l'équipe encadrante et appeler les maçons à retirer leurs documents, tickets pour les repas, et à aller s'enregistrer auprès de Thomas, Francis et Oumar, munis de leurs fiches.

Pour cela, nous avons débattu en amont, avec l'ensemble de l'équipe, des thèmes que Thomas, en tant que Président de l'AVN, devrait aborder.

Tous les matins devait également se tenir une assemblée générale pour ouvrir la journée de travail, présenter son programme et appeler les premiers groupes à leurs ateliers respectifs. Chaque fois, cette AG est aussi l'occasion de revenir sur des points particuliers quand cela s'avère nécessaire (surtout concernant la logistique, le rappel des règles, entre autre de discipline, etc...). Le problème majeur a résidé dans le fait que nous n'avions pas préparé de fiches énumérant les points à discuter et chaque fois, Thomas arrivait sans savoir ce qu'il avait à annoncer. Le discours a ainsi été souvent très décousu et nous conseillons pour les fois suivantes que des petites fiches soient faites chaque soir pour guider l'AG du lendemain matin.

La fin de journée était aussi chaque fois censée se terminer en AG, que nous avons pensées comme des temps d'échanges et débats, afin de répondre aux questions posées durant la journée et rapportées par Zalissa. Mais finalement, les maçons qui se trouvaient inoccupés en ateliers en fin de journée étaient déjà trop éparpillés, ces AG de fin de journée ont donc souvent été annulées.

C'est au cours de l'AG de fin de congrès que nous avons donc répondu à toutes les questions qui nous avaient été rapportées. Cela a permis de s'adresser à l'ensemble des maçons, alors tous réunis (hormis ceux ayant déjà quitté Boromo, souvent pour des raisons liées à l'obligation de se rendre aux travaux des champs), et la réponse donnée profitait ainsi à tous. Ce fut l'occasion pour certains de poser encore quelques questions supplémentaires, de nous faire part de leurs préoccupations, et pour nous, de lancer un appel à propositions pour les congrès suivants.

Cette AG de fin de congrès et de clôture de la saison de construction 2007-08 s'est déroulée dans la bonne humeur, beaucoup ont pris la parole. D'autre part, aussi bien du côté des formateurs (nous, l'équipe locale et les quelques maçons nous ayant aidés), que de celui des maçons en formation, tout le monde avait l'air satisfait des jours écoulés (seul Thomas, parti rendre visite à un maçon dans un autre village, manquait à l'appel).

8. Évaluation des choix logistiques et d'organisation des groupes de travail :

Cette année, nous avons donc choisi de mener ces différents ateliers en parallèle et en plusieurs lieux distincts. Cette décision nous a permis de bien isoler les groupes de travail et d'assurer une meilleure concentration des maçons.

Pour ce qui est de la répartition des maçons, nous avons décidé de faire des groupes par langues, lorsque nous étions en ateliers de travail ; les Assemblées Générales restant traduites dans toutes les langues (français, moré, jula, nounouma) comme au congrès passé. Là encore ce choix a facilité les conditions de travail : le discours était moins coupé, donc plus compréhensible. D'autre part, les ateliers étaient ainsi moins longs, ce qui n'est pas

négligeable quand on s'aperçoit que la lecture du livre des maçons a déjà duré 3 heures en n'étant traduite que dans une seule langue.

Cependant, si ce choix a été plutôt bénéfique, cela ne veut pas dire qu'il sera chaque fois pertinent. Peut-être vaudra-t-il mieux la prochaine fois séparer les anciens maçons qui ont déjà eu les documents et leurs explications, et suivi les ateliers les fois précédentes, de ceux qui y assistent pour la première fois et pour qui les explications doivent être plus poussées.

De manière générale, nous tenons à rappeler que ces choix sont à revoir et à prendre chaque fois selon les objectifs et priorités de chacun des congrès et ne sont pas forcément valables pour tous.

9. Planning qui a finalement été suivi :

Enfin, à notre grande surprise, le fait de tenir plusieurs ateliers en parallèle a encore mieux fonctionné que nous l'espérions, et de ce fait, nous avons pu prendre de l'avance sur le programme qui comptait initialement 6 jours de congrès, et terminer un jour plus tôt.

L'équipe nous avait prévenu avant qu'il serait difficile de tenir les maçons trop longtemps, tous ayant des obligations ailleurs. Effectivement, nous pensons a posteriori que 5 jours de congrès suffisent si l'on ne veut pas prendre le risque de perdre une bonne partie de l'effectif ou que la concentration diminue pour faute de surcharge d'informations à des gens non habitués à suivre des formations.

Mais, comme pour tous les choix à prendre, le planning ne peut en aucun cas être repris tel quel d'une année sur l'autre mais nécessite d'être réévalué et ajusté en fonction du programme et de l'orientation du congrès.

Jour	Horaires	Activités	Formateurs	Traducteurs / accompagnateurs	Activité en parallèle	Formateurs	Notes pour création d'un planning
Jeudi 19/08	8h-8h30	Accueil des premiers maçons Présentation générale de la journée à ceux déjà arrivés	Thomas	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré			Les maçons arrivant au fur et à mesure de la journée, le planning reste souple / Aucun atelier n'est donc prévu la première journée
	8h30-11h	Distribution des documents et tickets repas, couleur, niveau	Gaëlle et laure et Zalissa		Inscription – recueil des infos (Fiches)	Thomas, Oumar, Francis	
	11h-12h30	Test de l'implantation avec Idrissa	Gaëlle et Laure				
	12h-13h30	REPAS					
	14h30-15h30	AG : Mot de bienvenue / Présentation de l'équipe / Ouverture du congrès et présentation générale du planning des jours suivants Incitation à voir Francis et Zalissa pour questions	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : nounouma Francis: jula Zalissa : Moré	Inscription – recueil des infos (Fiches)	Thomas, Oumar, Francis	
	15h30-16h	Distribution des documents et tickets repas Faire groupes à l'intérieur des couleurs à ceux manquants le matin	Gaëlle et laure et Zalissa				
16h-18h30	Ateliers 1 : Implantation	Gaëlle et laure et Idrissa	Idrissa				
Vendredi 20/08	8h-8h30	AG : Introduction – Accueil – Dire de lire le livre des maçons entre eux	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : nounouma Francis: jula Zalissa : Moré	Recueil des infos (fiches)	Thomas, Oumar	Passer tous les groupes nounouma à l'implantation tant qu'il y a Francis
	8h30-9h	Fin de distribution des documents, tickets repas, groupes... pour les absents de la veille	Gaëlle, Laure, Francis	Séri : moré	Pour les maçons sans atelier : Lecture du livre des maçons de façon individuelle + questions aux rapporteurs	Rapporteur : Zalissa	
	9h-11h30	Atelier 1 : Implantation	Gaëlle et laure et Idrissa - Oumar	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré			
	12h-13h30	REPAS					
	13h30-14h	AG	Thomas	Séri : nounouma Francis: jula Zalissa : Moré			
	14h-18h	Atelier 1: Structure et maquette Atelier 2 : Implantation	Gaëlle, Francis, Laure et Idrissa		Atelier 3 : Entretien + TV	Thomas, Séri	
	18h	Atelier11-groupements 1ère étape en AG	Thomas	Séri, Zalissa et Francis	Inscription – recueil des infos (Fiches)	Thomas, Oumar, Francis	
	18h-18h30	AG : Échanges et Débats en général	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : moré / jula Francis : nounouma			

Samedi 21/08	8h-9h	AG : Introduction – accueil – remarques de la veille - dire de lire le livre des maçons entre eux	Thomas, Laure et Gaëlle	Séri : nounouma / jula Zalissa : Moré		
	9h-12h	Atelier 1: Structure et maquette Atelier 2 : Implantation	Djumo et Laure	Zalissa	Atelier 3 : Entretien + TV	Séri, Zalissa et Gaëlle
			Moussa, Idrissa et Bélïma		Inscription – recueil des infos (Fiches)	Thomas, Oumar,
	12h-13h30	REPAS				
13h30-18h30	Atelier 4 : Impact de l'eau + TV Atelier 7 : lecture du livre des maçons et compléments	Séri et Zalissa		Atelier 2 : Implantation	Moussa, Idrissa et Bélïma	
		Laure, Gaëlle,	Francis, René et Idrissa	Inscription – recueil des infos (Fiches)	Thomas, Omar, Francis	
Dimanche 22/08	8h- 9h	AG : Introduction – accueil – remarques de la veille - dire de lire le livre des maçons entre eux Faire la photo de groupe	Thomas	Francis, Séri et Zalissa	Atelier 2 : Implantation	Moussa, Idrissa et Bélïma
	9h-12h	Atelier 5 : Ouverture (grande porte et grands arcs) + TV Atelier 7 : lecture du livre des maçons et compléments	Séri et Zalissa		Atelier 6-entrepreneariat : évaluation des documents (plans, photos, dépliants)	Thomas
			Laure et Gaëlle	Francis et Idrissa		
	12h-13h30	REPAS				
13h30-18h	Atelier 7 : lecture du livre des maçons et compléments	laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Idrissa : Moré	Atelier 5 : Ouverture (grande porte et grands arcs) + TV	Séri, Zalissa	
Lundi 23/08	8h- 8h30	AG : présentation de la journée	Thomas			
	8h30-12h	Atelier 6 : Entrepreneariat : jeu de rôle	laure et Gaëlle	Séri , Zalissa et Francis		
	12h-13h30	REPAS				
	14h-16h	Atelier 6 : Entrepreneariat : jeu de rôle	laure et Gaëlle	Séri , Zalissa et Francis		
	16-17h30	AG : Appel à question et à proposition pour les congrès à venir	laure et Gaëlle	Francis : nounouma / jula Zalissa : moré		
	17h30-18h30	Réunion bilan du congrès	Laure, gaelle et Séri	Francis : nounouma / jula Zalissa : Moré		

IV- Conclusion

Sur le congrès :

Au terme de ce congrès, nous avons pu noter plusieurs points positifs et dans l'ensemble, une bonne participation des maçons. Le fait d'avoir eu un premier contact en octobre, a facilité les échanges de ce rassemblement.

Durant le déroulement du congrès, quelques uns des maçons se sont réellement distingués du lot et nous les en remercions : certains parce qu'ils aidaient, soit à l'encadrement des groupes, soit à la traduction. Nous les retrouverons d'ailleurs dans les ateliers du prochain congrès (cf, nouvelles fiches protocoles)

Au niveau du temps consacré à ce rassemblement, comme nous l'avons déjà noté, 5 jours sont suffisants, les maçons ne pouvant pas se mobiliser plus longtemps à cause du travail des champs.

Ensuite, nous pouvons dire que le fait d'avoir instaurer un système de tickets pour les repas est une très bonne chose. Les femmes se sont très vite adaptées à cela et les problèmes liés aux gens non prévus ont très vite disparu.

Autre point délicat, la multiplicité des langues (français, jula, moré et nounouma) avait quelque peu ralenti les ateliers la fois dernière. Nous pouvons noter une nette amélioration de ce côté là grâce au fait d'avoir fait des groupes de langues.

Sur la capacité de l'équipe locale à prendre le relais :

Nous avons été agréablement surprises par la motivation et l'investissement dont a fait preuve l'équipe locale lors de ce dernier congrès.

Nous les pensons capables de prendre le relais par la suite, en respectant cependant quelques points importants :

- Il faut une personne compétente et rigoureuse pour diriger l'équipe et la guider car celle-ci manque encore d'assurance et d'initiative pour organiser seule tout le congrès, notamment pour ce qui est de la logistique générale.
- Il ne faut pas attendre la dernière minute pour préparer un congrès. Le travail en amont (préparation des documents, organisation du planning et des groupes, réunions d'équipe,...) ne doit pas être négligé. En effet, il est une part très importante pour un bon déroulement du congrès. Si ce travail de préparation est fait dans la précipitation, de façon générale le congrès en pâtira.

Le planning et l'organisation des groupes sont des activités, bien qu'indispensables relativement difficiles ; c'est d'ailleurs dans cette discipline que l'équipe locale aura le plus de mal, selon nous. Cela demande de la rigueur, de la minutie et de prendre son temps. Il faut procéder par étape, en établissant tout d'abord une liste des activités à faire en indiquant les personnes compétentes pour chaque activité, avant de faire directement le planning. Ensuite, il faut vérifier que chaque personne prévue dans un atelier, ne soit pas sur deux ateliers en même temps.

L'équipe doit comprendre qu'un planning, même bien établi avec rigueur en amont, est forcément amené à évoluer suivant le déroulement des journées et la capacité des maçons à assimiler les informations. C'est pourquoi il est important chaque soir de faire un bilan de la journée et ainsi de revoir le planning du lendemain.

La mise en place de tableaux où l'on peut cocher qui a eu les documents, indiquer la langue et le groupe de chaque maçon, permet de mieux s'y retrouver et aide au bon déroulement des activités et à la répartition des maçons par groupe.

En ce qui concerne le choix des formateurs, il est important de prévoir des équipes de deux où au moins un sait lire pour pouvoir se référer au protocole lors du déroulement de l'exercice pour que tous les points soient bien mentionnés. De même, il est bien qu'avant chaque atelier, la personne qui sait lire, relise le protocole à l'autre.

Par ailleurs, l'équipe locale doit être consciente de son rôle lors du congrès. Malgré une hiérarchie culturelle entre les gens qui fait qu'on doit le respect aux plus âgés ou aux gens mariés, l'équipe doit faire comprendre aux maçons qu'ils sont ici pour le travail et donc que chacun (quelque soit son statut) doit respecter le travail effectué. Cela passe par la discipline et par le fait de bien expliquer à chaque début de congrès voir à chaque début de journée, les « règles du jeu », en assemblée générale, sans quoi l'équipe sera vite submergée par les non-dits et les gênes qui n'ont pas lieu d'être lors du congrès.

Enfin, nous avons pu sentir un effet de groupe naissant dans l'équipe locale qui laisse à penser une bonne capacité à reprendre le travail engagé lors de ce dernier congrès.

NOTE : toutes les évaluations et les bilans sont faits à partir de nos avis personnels, bien entendu, mais aussi grâce à une concertation avec les maçons restant après le congrès et l'équipe locale.